



ENDOSCOPY - SURGERY - DENTAL



VECTOR 5



ATERAL TILT

VECTOR⁵ - DAS ZUVERLÄSSIGE MULTITALENT

VECTOR⁵ - THE RELIABLE ALL-ROUND TALENT





Image: tk 352-8110

VECTOR⁵ - DAS ZUVERLÄSSIGE MULTITALENT

VECTOR⁵ - THE RELIABLE ALL-ROUND TALENT



VECTOR 5 - DAS ZUVERLÄSSIGE MULTITALENT

VECTOR 5 - THE RELIABLE ALL-ROUND TALENT

Das zuverlässige Multitalent

Die elektromechanischen Antriebe erlauben präzise Patientenlagerung und höchste Zuverlässigkeit. Neben den Grundfunktionen wie Höhenverstellung, Trendelenburg und lateraler Verstellung ist der VECTOR 5 zusätzlich auch mit elektromechanischer Bedienung des Rückenteils, Nierenbrücke sowie längsverschiebbarer Tischplatte erhältlich. Kabelfernbedienung und eine optionale kabellose Fernbedienung garantieren die sichere Bedienung per Knopfdruck. Rückstellung in die Ausgangsposition über die Funktionstaste „0-Position“. Bei Stromausfall können alle motorisch getriebene Funktionen über eine steckbare Kurbel bedient werden. Die antistatischen und decubitus freien Polster sowie Grundplatten sind röntgendurchlässig. Zwei der elektrisch leitenden Doppelenkrollen lassen sich für einen optimalen Geradeauslauf arretieren. Die Feststellbremsen sorgen für einen sicheren Stand. Leichte Reinigung durch Verwendung von hochwertigen Edelstählen und desinfektionsmittelresistenter Hochdrucklaminat. Das umfangreiche Zubehör und die 25 x 10mm Seitenschiene, machen den VECTOR 5 zu einem vielseitig einsetzbaren OP-Tisch.

The reliable all-round talent

Electro mechanical drives for the precise patient positioning and highest reliability. Besides the basic functions as Trendelenburg, height and lateral adjustment, the VECTOR 5 is also available with electro mechanical function of the back rest section, patient support and lengthwise movable segment plate. The cable remote control or the optional available cordless remote control guarantee a secure setting via push buttons. Reset to the starting positions by function key "0-Position". In case of power cut, all motor functions can be set by cranks. The antistatic and decubitus-free pads and table plates are radio translucent. Two of the conductive double-wheels can be locked for a straight forward movement. Brakes on the wheels assure a secure standing. Made of high-grade steels and detergent resistant high-pressure laminates for an easy cleaning. A vast variety of accessories and the 25 x 10mm side rails, make the VECTOR 5 to an operating table for multiple use.



Image: tk 352-8110

VECTOR⁵ - DAS ZUVERLÄSSIGE MULTITALENT

VECTOR⁵ - THE RELIABLE ALL-ROUND TALENT



Aus hochwertigen, aufwändig verarbeiteten Edelstählen wurde eine blendfreie und extrem widerstandsfähige Oberfläche geschaffen.

Extensive processing of high grade steels led to a non reflective, extremely resistant surface.



Ausgesuchte Komponenten garantieren höchste Präzision und Zuverlässigkeit.

Specific components guarantee highest precision and reliability.



Vielseitige Verstellmöglichkeiten mit einfacher, intuitiver Bedienung, für eine jederzeit sichere und stabile Patientenlage.

A variety of adjustments with a simple, intuitive commandment, for an always secure and steady positioning of the patient.



Ergonomische Bedienelemente vermitteln einfachste Handhabung.

Ergonomic commands for a most simple handling.



Maximale Belastung von 300 kg auf Grund spezieller, CAD entwickelter und CNC gefertigter Bauteile.

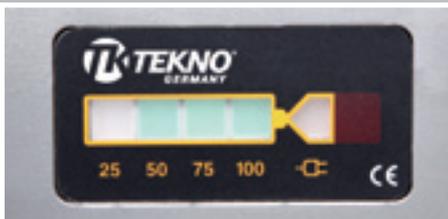
Maximum load of 300 kg due to specific CAD designed and CNC produced elements.



Reinigungsfreundliche Bedienoberfläche in anwenderorientiertem Design.

Optional auch als kabellose Infrarot-Variante erhältlich.

Easy to clean command panel in user-friendly design. Optionally available in a cordless infrared version.



Eine Leuchtanzeige im Tischfuß gewährleistet ein leichtes Erkennen des Batteriestatus.

An illuminated display in the base for an easy recognizing of the battery status.

VECTOR⁵ - DAS ZUVERLÄSSIGE MULTITALENT

VECTOR⁵ - THE RELIABLE ALL-ROUND TALENT



Die Doppellenkrollen des Fahrgestells bieten eine sehr gute Manövrierbarkeit und Laufruhe, bei gleichzeitiger hoher Beinfreiheit

The double-wheels of the rack combine easy handling and smooth moving with a vast legroom.



Die Grundfunktionen können optional auch über einen Fußschalter gesteuert werden.

The basic functions can optionally be controlled by a foot switch.



Die bewährte antistatische Polsterung (50 mm) kann auf Wunsch gegen eine Extra-Soft-Variante (80 mm) zum besseren Patientenkomfort und als Schutz gegen Dekubitus ausgetauscht werden.

The anti-static upholstery (50 mm) can be changed upon request with an extra soft version (80 mm) for a better patient's comfort and as a ripple upholstery.



Alle Polster Elemente sind abnehmbar und ermöglichen somit die einfache und umfassende Reinigung von Tisch und Polster.

The complete upholstery is detachable for an easy cleaning of table upholstery.



Ein reichhaltiges Zubehör-Angebot lässt keine Wünsche offen.

A large set of accessories for almost any request.



Image: tk 352-6110

VECTOR⁵ - DAS ZUVERLÄSSIGE MULTITALENT

VECTOR⁵ - THE RELIABLE ALL-ROUND TALENT



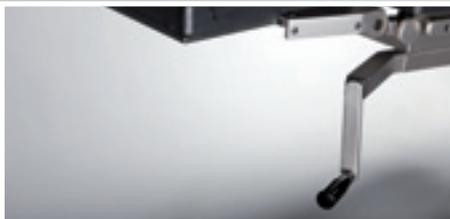
Bei Stromausfall können alle motorischen Funktionen über eine Kurbel bedient werden.

In case of a power cut, all functions can be achieved via a crank.



Ein zentral positionierter Notausschalter in Signalfarbe garantiert eine Abschaltung aller Funktionen in Sekundenbruchteilen.

The centrally positioned emergency stop in signal colours guarantees the immediate interruption of all functions.



Versenkbare sowie abnehmbare Bedienelemente für beste Zugänglichkeit und störungsfreies Arbeiten.

Retractable or detachable easy to reach levers for a smooth action.



Ein geschlossenes Fahrgestell mit kleineren Rollen, bzw. ein besonders flacher Standfuß ohne Rollen sind auf Wunsch als Sonderausführungen erhältlich.

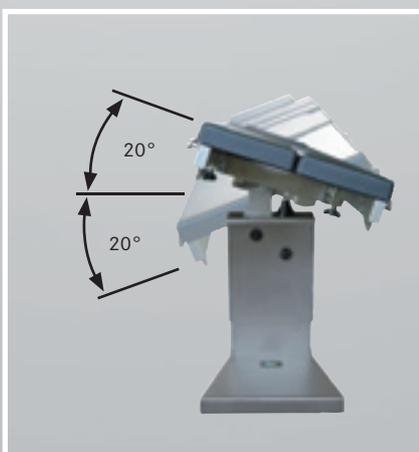
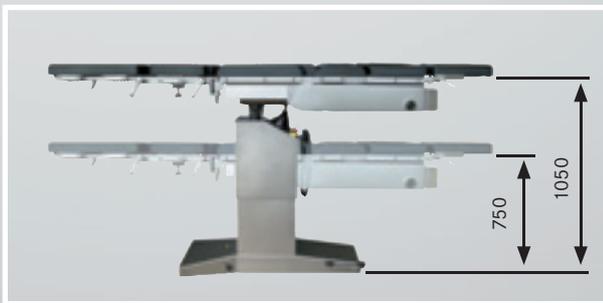
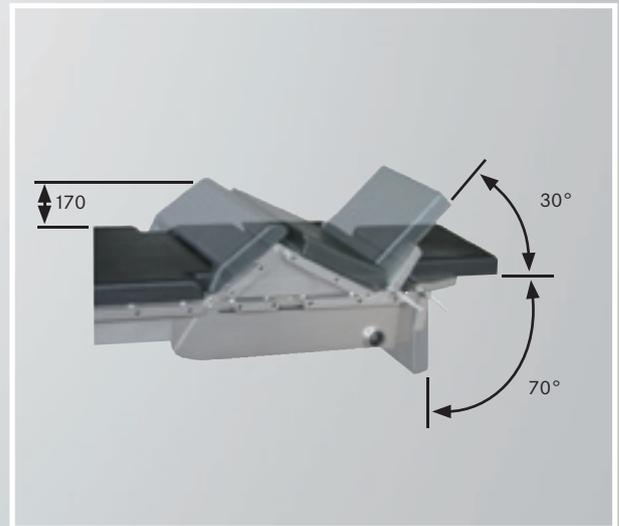
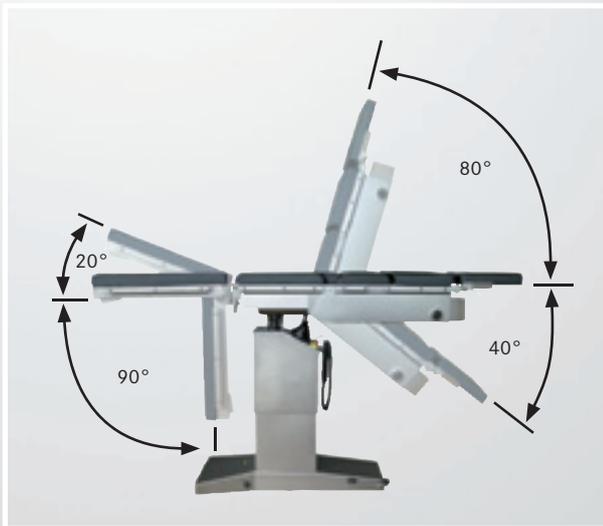
A closed rack with smaller wheels, or an extremely flat base are available upon request as an optional equipment.



Image: tk 352-8110

VECTOR¹⁵ - DAS ZUVERLÄSSIGE MULTITALENT

VECTOR¹⁵ - THE RELIABLE ALL-ROUND TALENT



VECTOR⁵ - DAS ZUVERLÄSSIGE MULTITALENT

VECTOR⁵ - THE RELIABLE ALL-ROUND TALENT



Erhältliche Tischplatten
Available table tops

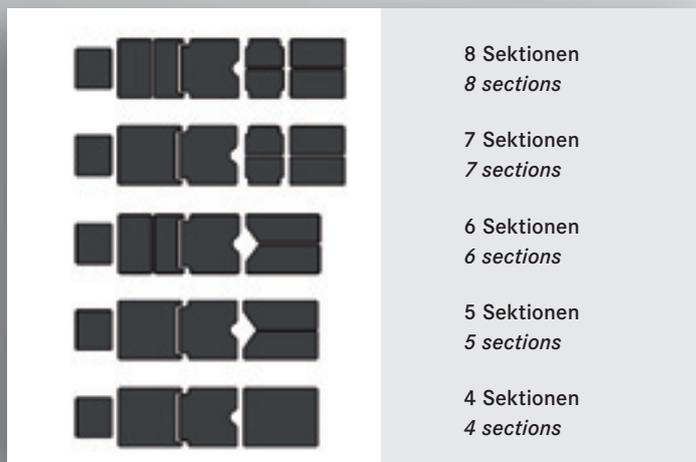


Image: tk 352-8110

VECTOR⁵ - DAS ZUVERLÄSSIGE MULTITALENT

VECTOR⁵ - THE RELIABLE ALL-ROUND TALENT

VECTOR 5		tk 352-6110	tk 353-6110
Version <i>Versions</i>		basic	standard
Ladegerät <i>Battery charger</i>		tk 352-0001	tk 353-0001
Segmente <i>Segments</i>		6	6
Höhenverstellung <i>Height adjustment</i>	300 mm	720 mm / 1020 mm	750 mm / 1050 mm
Trendelenburgverstellung <i>Trendelenburg</i>	-25° / +25°	△ EM	△ EM
Lateralverstellung <i>Lateral tilt</i>	-20° / +20°	△ EM	△ EM
Rückenteilverstellung <i>Back rest adjustment</i>	-40° / +80°	☆ MC	△ EM
Ausrichtung der Kopfstütze <i>Regulation of head rest</i>	-90° / +40° austauschbar <i>-90° / +40° removable</i>	■ MA	■ MA
Ausrichtung der Fußteile <i>Regulation of foot parts</i>	-90° / +20° (< 7 sections) -90° / +90° (≥ 7 sections)	■ MA	■ MA
Verschiebbarkeit der Tischplatte <i>Sliding table top</i>	300 mm	■ MA	△ EM
Körperbrücke <i>Kidney bridge</i>	170 mm	☆ MC	△ EM
Öffnungswinkel der Fußteile <i>Opening angle of foot parts</i>	0° / 180°	■ MA	■ MA
Nullstellung <i>Return to 0</i>	automatisch, alle elektr. Bewegungen <i>automatic, all electr. movements</i>	✓	✓
Bremse <i>Brake</i>		✓	✓
Flexbewegung <i>Flexion</i>	220° / 100°	☆ MC	△ EM
Matratzen <i>Matrasses</i>	50 mm	✓	✓
Max. Beladung <i>Max weight</i>	250 kg		
Eigengewicht <i>Net weight</i>	~200 kg	✓	✓
Länge <i>Length</i>	2.000 mm	✓	✓
Breite <i>Width</i>	500 mm	✓	✓
Steuerung <i>Controller</i>	Fernbedienung mit Kabel <i>remote control with cable</i>	✓	✓
	Fernbedienung via Infrarot <i>remote control via infrared</i>	○ OP	○ OP
	Fußschalter <i>foot switch</i>	○ OP	○ OP
manuelles Weiterarbeiten bei Stromausfall <i>Manual working on in case of blackout</i>		✓	✓

Legende:
legend:

△ EM elektro-mechanisch
△ EM *electro-mechanic*

■ MA manuell
■ MA *manual*

○ OP optional
○ OP *optional*

+ EH elektro-hydraulisch
+ EH *electro-hydraulic*

☆ MC manuell (Kurbel)
☆ MC *manual (crank)*

● HY hydraulisch
● HY *hydraulic*

Für passendes Zubehör fragen Sie bitte nach unserem Spezial-Katalog!
For accessories please ask for our special catalogue!



Zubehör für Operationstische
Accessories for Operating tables